# FİDEF
**Federal Almanya Türkiye İşçi Dernekleri Federasyonu**

Merkez ve örgütlerden Haberler

**SAYI: 6 / KASIM 1981**

## İÇİNDEKİLER:



# Prof. Hirsch: "Ailelerin birleşmesini önlemek Anayasa'ya aykırıdır"

Davetsiz yabancıların geri gönderilmesi önerildi

Berlin

Funcke:

"Yıllardır çalışan Türklere kısıtlama yok"

Son kararlar

Berlin kararını protesto için yabancılar yürüyüş

protesto

Son kararların


SORUMLUSU:
FIDEF MERKEZ YÜRÜTME KURULU
LICHTSTR. 31, 4 DÜSSELDORF

## FEDERAL ANAYASA'DA VAR OLAN HAKLARIMIZI SAVUNALIM !

F.Hükümet yabancılar politikasını daha da sertleştiriyor. Ekim ayında F. Hükümet Eyalet İçişleri Bakanlarının Bad-Kreuznach'ta yaptıları toplantı, ailenin birliğini engelleyici yeni önlemlerin alınmasını gündemine aldı.

Toplantıdan hemen sonra yapılan açıklamalar yeni uygulamaların süratle tüm eyaletlere yayılacağını gösteriyor. Baden Würtenberg eyaletinde alınan bir kararla, yılbaşına kadar aile yakınlarının getirilmesi durduruldu. B.Berlin senatosu ise daha da ileri giderek, F. Anayasa'ya aykırı kararlar aldı. Buna göre:

1.16 yaşını doldurmuş gençler F.Almanya'ya getirilemiyecek.
2.18 yaşını dolduran gençler, 5 yıldır F. Almanya'da değillerse geri gönderiliyor.
3.18 yaşını doldurmuş ve 5 yıldır F. Almanya'da olanlar, meslek sahibi değillerse geri gönderilecekler.

Bu haksız uygulamalara karşı geniş tepki gelince yeni bir kararla uygulamanın 20 Kasım 81'den başlıyacağı söylenerek tepkiler kırılmak isteniyor.
Üçüncü olarak B.Berlin gibi CDU'nun yönetimindeki Schleswig-Holstein eyaletinde de benzer kararların alınacağı açıklanmıştır. Bu gelişmeler ailenin birliğini engelleme çalışmalarının diğer eyaletlere de yansıyacağını gösteriyor.
F. Almanya Çalışma Dairesi Başkanı Bay Josef Stingel gençler arasındaki işsizliğin nedenini "Türkiyeli anne-babaların çocuklarını F. Almanya'ya getirmeleri" olarak gösteriyor.

İşsizliğin, ekonomik bunalımın suçluları yabancı işçiler, gençler değildir. Yabancı işçiler en ağır ve en sağlıksız işlerde ve en düşük ücretlerle çalışarak bu ülkenin ekonomisine yıllardır katkıda bulunuyorlar. 20 yıl önce merasimlerle, davul, zurnalarla karşılanan yabancı işçilerin ekonomiye katkılarını en üst düzeyde yetkililer sık sık açıkladılar. Şimdi aynı yetkililer yabancı işçileri çocuklarından, ailelerden ayrı yaşamaya zorlayan kararlar alıyorlar. En temel insanlık haklarını kullanmalarını çok görüyorlar.

FİDEF 8. Temsilciler kurulu bu haksızlığa sessiz kalınmayacağını, işçilerin ve gençlerin bu uygulamalara karşı vereceği mücadeleyi destekliyeceğini açıklıyan bir kararı oy birliği ile almıştır.




FİDEF 8.TEMSİLCİLER KURULU BAŞARIYLA TAMAMLANDI.

21/22 Kasım tarihlerinde yıllık çalışma planına uygun olarak Bremen örgüt lokalinde yapılan 8.Temsilciler Kurulu'na,FİDEF'e bağlı örgüt ve çalışma gruplarından yüzün üzerinde temsilci izlemiştir.

Eylem birliği ve yığın ilişkileri gibi güncel olan iki önemli örgütlenme sorunu üzerinde yoğun tartışmalar yapıldı.Eylem birliği çalışmaları 20'den fazla arkadaşımızın söz aldığı 4 saati aşan bir süre içinde tartışıldı.Çeşitli bölgelerden gelen temsilci arkadaşlarımız pratik çalışmalardaki deneylerini anlattılar.Yapılan konuşmalarda başarılı yanlar vurgulandığı gibi eksik ve yanlış olan çalışmalarında altı çizildi.Eksikliği görülen çalışmaların giderilmesi için çaba harcanmasının önemi vurgulandı.

Eylem birliği tartışmalarının yararlı olduğu noktasında birleşen temsilci arkadaşlar,eylem birliği çalışmalarında daha çok şu noktalar üzerinde durdular.

1.Eylem birliğinin gerekliliği üzerinde uzun ve yorucu tartışmalar artık geride kalmıştır.Açıktırki eylem birliği günümüzün ertelenmez güncel görevlerden biridir.

2.Eylem birliğinin güçlenmesi,onun günlük pratik çalışmalarda yaşamın her alanına uygulanmasına bağlıdır.Bunun için yığınların güncel somut istemlerine yönelik çalışmalar eylem birliği gündeminin başına alınmalıdır.

3.Eylem birliği çalışmaları yanlız Türkiye demokrasi güçleriyle dayanışma ile sınırlı olmamalıdır.Platform'da da belirtildiği gibi F.Almanya'ya yönelik çalışmalarda geliştirilmelidir.Türkiyeli işçilerin,onların eş ve çocuklarının giderek artan güncel somut sorunlarına en kısa zamanda el atılmalıdır.

4.Eylem birliği için platform imzaladığımız,DİB-FAK,GERÇEK ADK,KÜRT HALKEVLERİ ve KKDK içinde örgütlü arkadaşlarımızla kişisel ilişkilerimiz geliştirilmeli,dostluk ve arkadaşlık bağları güçlendirilmelidir.Tüm FİDEF örgütleri ve çalışma grupları platformu imzalayan örgütlere kardeş örgüt anlayışı ile bakmalıdır.

5.Kardeş örgüt anlayışı pratik çalışmalarda yaşama geçirilmelidir.Eleştiriler,kırıcı,yıpratıcı olmamalıdır.Tartışmalarda suçlayıcı ifadeler kullanılmamalıdır.Eleştiri somut olmalıdır.Tartışılmak istenen her konuda görüşlerimiz açık biçimde anlatılmalıdır.Tartışmaların mutlaka bir sınırı olmalı,henüz anlaşamadığımız noktaları bir süreç içinde çözümleyebileceğimiz unutulmamalıdır.Her toplantı anlaştığımız noktada birlikte çalışmalarımızı yürüteceğimiz somut bir soruna bağlanmalıdır.

6.Platformu imzalayan 5 örgüt üyeleri,yanlız kendi örgütlerini değil,platforma imza koyan tüm kardeş örgütleri korumak zorundadır.Platforma imza koyan herhangi bir örgüte veya üyelerine gelen saldırı,ayni zamanda birligimize yönelik bir saldırı olarak ele alınmalıdır.Bu anlayışla eylem birliği ve onu oluşturan örgütler savunulmalıdır.

7.Eylem birliği çalışmalarının kapsamı daha da geliştirilmelidir.Bu konuda platformu imzalayan Merkez örgütler birlikte çalışabilecekleri diğer demokratik örgütleri saptamalı ve onlarıda platforma kazanmak için çağrıda bulunmalıdırlar.

FİDEF ve ona bağlı örgütler,8.Temsilciler kurulunun geliştirdiği bu anlayışla çalışmalarını sürdürmelidir.Eylem birliğinin daha da güçlendirilmesi bu anlayışın pratik çalışmalarda yaşama geçirilmesiyle olanaklıdır.

8.Temsilciler kurulu daha sonra yığın ilişkileri üzerindeki çalışmalara geçerek tartışmalarını sürdürdü.




YIĞIN İLİŞKİLERİ ÜZERİNE TARTIŞMA

FİDEF Genel Yönetim Kurulu'nun,8.Temsilciler Kurulu'na sunduğu çalışma raporunda yığın ilişkileri üzerine getirdiği görüşler,eksikliklerin görünmesine ve tartışmaların verimliliğinin artmasına yardımcı oldu.Bu bölümde de örgütlerimizden gelen temsilciler çeşitli somut deneylerini aktararak katkıda bulundular.Getirilen eleştiriler,öneriler şu noktalarda yoğunlaştı.

1.Yığınlarla ilişkiler,pratik çalışmalarda tek tek insanlarla olan ilişleri kapsamına aldığından,insanlarla olan ilişkilerimiz gözden geçirilmelidir.İnsanlarla olan ilişkilerimiz karşılıklı saygı,sevgi ve güven verici bir düzeydemidir?Yığın ilişkilerimizi daha da geliştirmek istediğimiz bir aşamada önce kendi aramızdaki ilişkileri yeni baştan gözden geçirmeli,örgüt üyeleri ve yöneticileri arasında güçlü bir dostluk ve arkadaşlık bağı oluşturmalıyız.Üyelerimizle bu ilişkilerimizi güçlendirici toplantılar örgütlemeliyiz.

2.Yığınlarla ilişkilerimizi geliştirirken,onların içinde bulundukları somut koşulları iyi bilmeliyiz.Yığınların çok farklı yapısını göz önünde bulundurmalıyız.Ezbercilik ve kuru slogan sözlerle konuşmak gibi alışkanlıklarımızı terk etmeliyiz.Halkımızın anladığı dili kullanmalıyız.Bu dile en kısa zamanda kavuşmak onunla ilişkilerin sıklaştırılması ve somut sorunlarıyla ilgilenilmesiyle olanaklıdır.Yığınlar sorunlarına yönelik istemlerini çok açık ve net biçimde ortaya koymakta zengin bir deneye sahiptir.Sorun onların istemlerini,onların diliyle formule ederek ve onları kazanarak,aktif çalışmalarını sağlıyarak ele alınmaladır.

3.Kurulan ilişkilerin ilk ve ana hedefi derneğe üye kazanmak olmamalıdır Üyelik karşılıklı güvenin duyulduğu,örgütlenme isteminin olgunlaştığı bi aşamanın sorunudur.İlişkiler örgüt üyesi olmadan da sürdürülebilmelidir. İçtenlikli olmayan,yapmacık bir ilişkiyi yığınlar çabuk kavrarlar.İlişkinin kurulduğu ilk dönemlerde bizim kendileri için bir yabancı olduğumuz gerçeği unutulmamalıdır.Bizi sevmeleri,güven duymaları,kendilerinden biri olduğumuza inanmaları bir süre içinde yine bizim çalışmalarımızla oluşabilir.

4.Biz yığınların istemleri için öne atılan,onlar adına onlardan kopuk çalışmalar yürüten bir anlayışı kabul edemeyiz.Bizim yığın ilişkilerimiz yığınları kendi sorunları etrafında örgütleme,onları harekete geçirme anlayışıdır.Örneğin ailenin birliğinin engellenmesine yönelik çalışmalar yabancı işçiler arasında büyük bir tepkiye yol açtı.Şimdi güncel görev bu soruna sahip çıkmaları için yığınları örgütlemektir.Yoksa onlar adına dağıtılan bir bildiri,onların katılmadığı birkaç yüzeysel çalışma bu soruna yaklaşım açımız olamaz.İmza kampanyaları,kurulacak girişimler yığınların içinde olacağı,bizzat görev alacağı çalışmalar olmalıdır.

5.Yığınlarla ilişkilerde çeşitli törelerin,ulusal ve dini bayramlarında önemli bir yeri vardır.Bir aşure günü düzenlemenin ne denli ilişkiler geliştirdiğini Bad Kreuznach örgütünün raporunda açıkca gördük.Duisburg örgütünün gemi gezisinin nasıl bir moral kaynağı olduğunu dinledik.Bir hastahane ziyaretinin oluşturduğu ilişkilerin sıcak,dostca ilişkilerini gördük.Bu çalışmalar daha içten,daha geniş yığınları sararak sürdürülmelidir.

6.Yığınlarla ilişkilerimiz geliştikçe,örgütümüze gelenlerin sayıları artacağı gibi,gelenlerin farklı yapılarıda olacaktır.Örgütlerimizi bu farklı yapılı yığınların rahatlıkla gelebileceği bir düzene kavuşturmalıyız. Temizlik,gelenlere yakın ilgi,duvarlardaki afişlerin,yazıların en geniş yığınların güncel istemlerini yansıtmaları gözden uzak tutulmamalıdır.

7.Her örgüt,her üye yığın ilişkilerindeki deneylerini yazılı olarak genel merkeze göndermelidir.Genel Merkez bu deneyleri tüm örgütlerine ulaştırmalıdır.

Kısaca özetlemeye çalıştığımız tartışmaların yığın ilişkilerinin geliştirilmesinde yeterli olduğunu söyleyemeyiz.Bu olumlu bir başlangıçtır. Hep birlikte yığın ilişkilerimizin geliştirilmesi için dahaçok düşünmeli ve konuyu daha detaylı tartışmalıyız.

TÜRKİYE'DEKİ BASKILARI PROTESTO EDEN AÇLIK GREVLERİ SÜRÜYOR .

FİDEF,açlık grevlerini sürdüren komiteye bir mektup göndererek görüşlerini açıkladı. Mektupta özetle şöyle deniliyor:

"F.Almanyada'ki Türkiyeli işçilerin ileriçi bir örgütü,Türk, Kürt işçi ve gençleri çatısı altında toplayan bir federasyon olarak Türkiye'de demokrasi için verilen mücadeleyi bütün gücümüzle destekliyoruz. Türkiye ' de Türkiyede Kürt halkına karşı sürdürülen baskı ve zulme karşı çıkmayı demokrasi için mücadelenin vazgeçilmez bir parçası olarak görüyoruz. Kürt halkının Türk halkı ile eşit haklara kavuşmasını istiyoruz. Kürt halkının (ayrılıp devlet kurmayı da içeren) Kendi kaderini tayin hakkını savunuyoruz.Kürt ve Türk işçilerinin birliği için çalıştık,çalışıyoruz.

Türkiye Kürdistanında demokratik hakların kazanılması Türkiyenin tümündeki demokrasi mücadelesinin utkusuna bağlıdır.Bu kücadelenin utkuya ulaşması ise Kürt ve Türk emekçilerinin,Türkiyedeki tüm demokrasiden yana güçlerin ortak düşmana ,yerli tekellere ve emperyalizme karşı birleşmelerini, Türkiye işçi sınıfının öncülüğünde yürümelerini zorunlu kılıyor.

FAC'de aramızda geliştirebileceğimiz eylem birliği bu yönde ilk adım olabilir.Bugün böylesi bir eylem birliğine temel olabilecek ortak noktalarımız vardır.Bizlere düşen görev tüm olanaklarımızı bu eylem birliğini yaratmak ve güçlendirmek için seferber etmektir."

HELMUT ZANDER YENİDEN AÇLIK GREVİNE BAŞLADI..

Eylül ayı içinde uzun bir süre açlık grevi yaparak Türkiye'deki baskıyı, işkenceleri protesto eden Papaz Helmut Zander,tüm güçsüzlüğüne karşılık Ekim ayında idam istemiyle yargılanmak istenen 52 DİSK yöneticisiyle dayanışma için yeniden açlık grevine başladı.Daha önceki açlık grevinde önemli ölçüde zayıflayan ve güçten düşen Helmut Zander'in ikinci açlık grevini sürdürerek dayanışmaya girmesini saygı ve coşkuyla selamladık.8. Temsilciler kurulunda oy birliği ile onaylanan bir mektup Hamburg örgütü kanalıyla kendisine ulaştırıldı.20 Kasım tarihinde Hamburgta bir meşale yürüyüşü de yapıldı.Helmut Zanderin bu özverili,cesaretli çıkışları Türkiyedeki baskıların alman demokratik kamuoyuna duyurulmasında önemli katkılarda bulundu.Ülkemiz Demokrasi güçleriyle böylesi sıcak dayanışmaya gidilmesi bize de güç ve moral kaynağı olmaktadır.Bu anlamda Helmut Zandere teşşekkür borçluyuz.

BÜLENT ECEVİT HAPSEDİLDİ .

Gerici askeri cunta ,feshedilen CHP'nin eski genel başkanı ve eski başbakan Bülent Ecevit'i 4 aya mahkûm etti.FİDEF B.Ecevitin hapsedilmesi üzerine bir açıklama yaptı.Açıklamada "Atatürkçü" geçinen cuntanın Atatürkün 100.cü doğum yılında onun kurduğu partiyi feshetmekle,eski genel başkanını hapsetmekle nasıl bir "Atatürkçü" olduğunu kanıtladığına dikkat çekiliyor.MHP'nin sorgulanmasında gerici basında çarşaf çarşaf haberler yayınlanırken,Ecevit'in savunmasına konulan yasağa değiniliyor.Ayrıca Ecevitin cuntaya karşı kullandığı; "Bu günkü yönetimi içime sığdıramıyorum.Çünkü benim demokrasi anlayışımla bağdaşmıyor." sözleri alınarak,halkın en geniş kesimlerinin,işçilerin,gençlerin de cuntayı içlerine sindiremedikleri vurgulanıyor.Bu açıklama tüm örgütlerimize gönderilmiş ve dağıtımının yapılması istenmiştir.

KREFELDER APEL 2. FORUM'UNU DORTMUNDA GERÇEKLEŞTİRDİ .

Krefeld'de yapılan forum'da 1 milyon imza kampanyası hedeflenmişti. Bu gün 2 milyonun üzerinde imza toplanarak bu hedef büyük bir başarı ile gerçekleştirilmiştir. Barış savaşımının yükselmesinde önemli bir katkısı olan bu kampanyadan sonra 2. forum binlerce barış savaşçısının katılımıyla Dortmund'ta yapıldı.

FİDEF 8.ci Temsilciler Kurulu çalışmalarıyla aynı tarihlere raslayan foruma Genel Yönetim Kurulu düzeyinde temsilciler göndermiştir. Ayrıca 8.ci Temsilciler Kurulu oy birliği ile aldığı bir kararla 2.ci Foruma başarı telgrafı göndermiştir.

Zengin bir kültür programıyla tamamlanan 2.ci Forumun bu başarısı, FAC'deki barış savaşımının daha da yükselmesine katkıda bulunacaktır. FİDEF daha önce olduğu gibi bu Forumun da kararlarının yaşama geçirilmesinde bütün gücüyle çalışacaktır.

SOVYETLER BİRLİĞİ DEVLET BAŞKANI L.İ.BREJNEV'İN FAC'Yİ ZİYARETİ

FİDEF, DİB-FAK, GERÇEK ADK, KÜRT HALKEVLERİ ve KKDK, Sovyetler Birliği Devlet Başkanı L.İ.Brejnev'in F.Almanyayı ziyareti üzerine ortak bir açıklama yayınladılar. Açıklamada, uluslar arası yumuşamanın, barışın güvenceye alınmasının sağlanabilmesi için Sovyetler Birliği'nin gösterdiği yoğun çabalara değiniliyor.

Gerek ülkemiz açısından, gerekse yabancı işçilerin sorunları açısından barışın ne denli önemli olduğu açıklandıktan sonra, L.İ.Brejnev'in somut barış önerilerinin desteklenmesi yönünde istemler açıklanıyor.

BARIŞ HAFTALARI BAŞARIYLA SÜRDÜRÜLDÜ .

Geçen sayımızda belirttiğimiz gibi, Bonn barış yürüyüşündün sonra F.Almanya'nı çeşitli kentlerinde barış haftaları düzenlendi. Gelen raporlar arasında Bremenhafen örgütümüzün göğsümüzü kabartan başarılı bir çalışma yaptığını okuduk. Kısaca özetlemeyi yararlı bulduk.

1980 yılındaki Barış haftasının başarısı üzerine BİFA kısa adıyla bir barış komitesi kuruldu. 20 ilerici kurluşun içinde bulunduğu barış komitesinin bu yılki eylemlerini 30'a yakın kuruluş destekledi. GERÇEK ADK'ne bağlı arkadaşlarımızda bu haftaya aktif katıldılar. Wulsdorf mezarlığında Hitler faşizmi'nin kurbanları Anıtına çelenk koyarak başlayan hafta, tüm kiliselerde barış ayini yapılarak sürdürüldü. Hafta Boyunca yoğun çalışmalar yapıldı. Kentin çeşitli yerlerinde Stand'lar açıldı. Barış geceleri ve forumlar gerçekleştirildi. Yerli-Yabancı dayanışması barış savaşımı içerisinde gelişti ; güçlendi.

Örgütümüzün gönderdiği resimler renkli olduğundan kullanamadık. Bremenhafen örgütünün barış için gösterdiği başarılı çalışmalarından ve haftayla ilgili hazırladığı geniş rapordan dolayı yürekten kutluyor, teşekkür ediyoruz. Gelecekteki çalışmalarında başarılarının devamını diliyoruz.

AİLENİN BİRLİĞİNİ ENGELLEMEK,
EN TEMEL İNSAN HAKLARINA
YÖNELEN UTANÇ VERİCİ
BİR GİRİŞİMDİR!



İşte somut bir örnek,acı dolu bir mektup,babalarına hasret boy boy çocuklar ve yardım bekleyen bir işçi kadın.

Bakın ne diyor mektubunda:

" Sayın baylar ve bayanlar! Beni ve altı çocuğumu Almanya'dan çıkarmak istiyorlar.25 Kasım'da Almanya'dan ayrılacağım. Kendimi ve çocuklarımı Türkiye'de barındırma ve besleme olanağı yok.Ne olur bana acıyıp yardım ediniz.Kocam 1978'de kendisine saldıranlardan korunmak için bir kişiyi yaraladı.600 DM ceza verdiler.İtiraz ettik.Yabancılar polisi kocamı Almanya'dan kovdu.Belçika'ya gitti,orada ancak kendi boğazını doyurabiliyor.Çocuklarımı ve beni bakamıyacak durumda.Bu yüzden ne Belçika'ya,nede memleketimize gitmemizin mümkünü yok. Çünkü orada da bakanımız,elimizden tutanımız yok.Biz anadoludan geldik. Geldiğimiz yer dağlıktır.Çok yaman kış olur.Eğer dönmek zorunda kalırsam ne yapacağımızı,başımıza neler geleceğini bilemiyorum.Param yok.Evim ocağım yok.Altı çocukla sığınacağım bir dam altı bile yok.Burada Almanya'da üç kızımız hayatlarında ilk defa doğru dürüst bir okula gidebiliyorlar. Eğer geri kovulacak olursak orada okula gidemiyecekler.Çünkü bizim orada okul üç sınıflı başkada yok.Sariye 14 yaşında,Rabiye 12 yaşında burada Hauptschule'ye gidiyorlar.Zeliha 8 yaşında oda Grundschule'ye gidiyor. Hepside okullarını çok seviyorlar.

Ama benim en büyük korkum küçük çocuklarımda.Birisi 2,5 yaşında,hele öbürü iki buçuk aylık.Bunlar kışı çıkaramazlar.5 yaşındaki Ömer'de öyle olan sanırım.Pek yaşamazlar.Burada ne iyi Kindergarten'a bile gidiyor. Bergman str'dekine.Ben bazı Türk derneklerinden yardım istedim.Sizde bize acıyıp yardım edin.Bu acıklı ehvalimizi Alman,yabancı herkese duyurun.

Altı çocuklu bir anne

Emiş Gülbahar

Gelsenkirchen "

Gelsenkirchen Gençler Birliği,Kadınlar Birliği,Gelsenkirchen ve çevresi Türk İşçi Derneği emiş bacıya yardım ellerini uzattılar.İlk olarak 3 aylık bir otrum aldılar.Ama sorun çözümlenmiş değil.çocuklar babalarını bekliyorlar.yaşamı sürdürmek içinmaddi olanaklar gerek.

## MAİNZ VE PEİNE'DE FAŞİST TERÖR!

KKDK üye ve yöneticilerine karşı Mainz ve Peine'de faşist "Türk Federasyon" üyeleri tarafından saldırılması sonucu Nezir Şeker öldürüldü.Metin Gökalp ve Halil Yıldız ağır yaralı olarak tevadi altına alındı.

Kardeş örgüt KKDK'nın çağrısı üzerine 29 Kasım'da B.Gladbach'ta bir toplantı yapıldı.Toplantıya FİDEF,KKDK,GERÇEK ADK,KÜRT HALKEVLERİ,KOMKAR,EMEĞİN BİRLİĞİ,Yurtseverler Birliği-Köln,Köln Türkiyeli Öğretmenler Birliği ve Köln Türkiyeli İş.Day. Birliği katıldılar.DİB-FAK'ın toplantıya katılamadığı fakat çalışmaları onayladığı bildirildi.

Ortak bildiri dışında diğer çalışmalarda FİDEF olarak,KKDK'lı arkadaşlarımızla birlikte tüm çalışmalara katılıyoruz.Bildiride ise cuntayı farklı değerlendirmeden kaynaklanan bir paragırafın çıkarılması önerimiz kabul edilmediğinden ayrı bir bildiri çıkarmak zorunda kaldık.

Ortak bildiride cuntanın başı Kenan Evren'in bir sözü alınarak,buradaki faşistlerin saldırılarıyla bütünleştirilmektedir.Oysa faşist "Türk Federasyon"u Bonn'da Ekim ayında cuntaya karşı bir yürüyüş örgütledi.MHP'yi yargılayan güçlere karşı çıktı.Cunta içindeki faşist unsurların konumlarını güçlendirmeye çalıştı.Bu nedenle Kenan Evren'in sözlerinin buradaki faşistler harekete geçiren bir sinyal olarak alınması yanlıştır.

FİDEF ayrı olarak çıkardığı bildiride,ortak bildiriye büyük ölçüde bağlı kalarak katılmadığı noktalarda kendi görüşlerini belirtmiştir."Türk Federasyon"un kapatılması için hazırlanan dilekçelerde imzamız vardır.Bonn basın toplantısına katıldık.Peine yürüyüşünü Kuzey bölgesi örgütlerimizle destekledik.




## FRANKFURT HALKEVİNİN KADINLAR KOLU BARIŞ SAVAŞIMINDA AKTİF YER ALIYOR!

21 Kasım'da Frankfurt kentinde yerli ve yabancı 40 kadın grubunun biraraya gelerek "KADINLAR SAVAŞA KARŞILAR" belgisi altında barış şenliği düzenlediler.

İran'lı Demokrat kadınlar,Portekizli demokrat kadınlar ve Frankfurt Halkevi kadınlar kolu,yabancı işçi kadınların sorunlarını dile getiren belgileri ortak hazırladılar.

Barış savaşımı içinde yabancı düşmanlığı üzerine birde Plenum gerçekleştirildi.Burada yabancı düşmanlığının kimler tarafından ne amaçla körüklendiği açıklandı.

F.Hükümete ve demokratik kuruluşlara gönderilmek üzere bir mektup hazırlandı.İmzalanarak yetkililere postalandı.Barış savaşımı çeşitli ulustan ve farklı politik görüşlü kadınları bir araya getirdi.

Frankfurt Halkevi kadınlar koluna
çalışmalarında üstün başarılar
dileriz.

## YIĞIN İLİŞKİLERİ VE DENEYLER

8.Temsilciler Kurulu,yığın ilişkilerinde,örgütlerin deneylerini yazılı olarak Genel Merkez'e göndermelerini ve Merkez'in de bunları tüm örgütlere duyurması istenmişti.

Bu sayıdan başlıyarak gelen raporları olanaklar ölçüsünde tüm örgütlere aktarmaya başlıyoruz.Amacımız yanlız deneyi aktarmakla sınırlı kalmamak gelen rapora göre birde değerlendirme yapmaktır.Raporların eksikliği bu değerlendirmelerde yanılgılar getirebilir.Bunları birlikte inceliyerek giderebiliriz.

F.Hükümetin sosyal haklardan büyük ölçüde kısıtlamaya gitmesi üzerine çeşitli kentlerde protestolar yükseldi.Özellikle okul öncesi eğitim ve çocuk yuvalarına ayrılan ödentilerin sınırlandırılması,kadınların çocuklarıyla birlikte yürüyüşler yapmasına,belediye binalarına toplu olarak gitmelere yol açtı.Köln kentinden belediye binası önünde geçen bir olayın raporunu aldık.Şöyle diyor raporda:



"12 Kasım Perşembe günü saat:15.30'da,25-30 kadar kadın-çoğunluğu başörtülü-yanlarında çocuklarıyla belediye binasına yürüyordu.Boyunlarında pankartlar vardı."Yabancılar için kurulmuş olan sosyal danışma bürolarının kapatılmasına hayır!","sosyal danışmanların işten çıkarılmasını istemiyoruz!";Çocuklarımıza yuva ve eşit haklı eğitim!","sosyal harcamaların kısıtlanmasına hayır!" gibi istemleri yansıtıyordu.

Belediye kapısına yığıldılar;içeriye girmek istiyorlardı.Fakat kapıcı kadınların önüne geçti.Kadınları içeriye bırakmıyor;kadınlar soruyor: "Niçin bizi içeriye almıyorsunuz?Belediye reisi ile görüşmek istiyoruz! Niçin yabancılar bölümündeki sosyal danışmanların işine son verip bizlere için yararlı olan bu büroların kapatılması isteniyor?Bu harcamalar bizim ödediğimiz vergilerden yapılıyor.Biz vergilerimizin,bizler için yapılan sosyal çalışmalara harcanmasını istiyoruz.Zaten bu harcamalar yeterli değil,sorunlarımız hergün daha da artıyor ..."

Bir kadın haykırıyor!" Ah.. bir Almanca bilsem bak neler söylerim!"
Bir diğeri "Yürüyün kız;girelim içeriye;niye sokmuyorlar bizi?Biz korkmuyoruz,onlar niye korkuyorlar?"

Belediye binası önünde bu tartışmalar sürerken,bir yetkili geldi.Ne istediklerini sordu.İstemlerini yeniledi kadınlar.Yetkili üç kişilik bir heyeti alabileceğini söyleyince diretti kadınlar."Biz hepimiz birden içeriye girmek istiyoruz.Ya hepimiz,ya hiçbirimiz" dediler.Belediye reisinin aşağıya inmesini ve kadınları dinlemesini istediler.Belediye reisi yoktu. Bu gösteri 2 saat kadar sürdü.Belediye reisinden görüşme için bir termin alınmasına karar verildi.Sonra dağıldı kadınlar."

"Ayni kadınlar bundan birkaç ay önce şehir idaresinin çocuklarının yuvalarına ve yuva idarecilerinin işine son verme girişimine karşı da bir çıkışları olmuştu.Bu deneyden çıkan kadınlar sessiz kalındığı sürece kazanılmış hakların budanmasına devam edildiğini gördüler.Birşeyler yapmanın gereğini kavradılar.Direnmeye karar verdiler.Direniyorlar."

Rapor özetle böyle.Bu eylem bize neyi gösteriyor?

1.Sessiz,çekingen ve çoğu zaman hareketsiz olan çevrelerin,güncel ve somut istemler etrafında,kararlı,cesur ve aktif bir duruma gelebildiklerini.

2.Yapılan eylemin yeterince örgütlü olmadığını(kapıcıya dertlerini anlatmaya kalkmaları,istemlerini bildiren yazılı bir mektubun olmayışı ve orada kendilerini temsil edecek bir heyet oluşturamamaları gibi) gösteriyor.Bunun yılğınlığı ve dağılmayı içinde taşıdığını görmeliyiz.Tamamen örgütsüzde değildir.(pankartlar yazılmış,30 kadın toplanmış ve ayni saatte buluşarak eylem gerçekleştirilmiştir.)

Böyle bir olay tüm arkadaşlarımızın karşılaşabilecekleri türden bir eylemi içeriyor.

Sorunların giderek artığı açıktır.Buna bağlı olarak yığınların tepkiside artıyor.Bu nedenle bu eylemi değerlendirerek yapılması gerekenleri belirlemeye çalıştık.Değerlendirmemiz raporla sınırlı olduğu için bazı eksiklikleri göremiyebilir ve yanılğıya düşebiliriz.Ama biz arkadaşlarımızın yapıcı eleştirilerini beklediğimizi,bunlardan mutkala yararlanacağımızı da belirtiyoruz.Bize göre bu eylem çıkacak sonuçlar ve öneriler şöyle toparlanabilir:

1.Biz örgütlememiş bile olsak,ortada haklı istemleri dile getiren yasal bir eylem vardır.İlk görev bu eylemi desteklemektir.İstemleri savunmaktır.Ancak somut durumu iyi değerlendirmek zorundayız.Bu eylemin örgütsel eksiklikleri vardır.Burada görev dağınıklığı ve yılgınlığı önlemektir.

2.Belediye reisi ile görüşme istemi eylemin süreceğinin bir işaretidir. Burada şöyle bir öneri yerinde olur."Arkadaşlar,istemlerimiz haklı,yaptığımız eylem demokratiktir.Yasalara uygundur.Yanlız daha örgütlü ve daha hazırlıklı olmalıyız.İstemlerimizi dile getiren bir mektup hazırlayalım.Yapacağımız işleri planlamak için birlikte oturup konuşalım." Bu tür bir öneri yer ve zaman bildirerek kesinleştirilmelidir.

3.Bu aşamada olayı izleyen veya katılan arkadaşımız,durumu örgütüne götürmelidir.Örgüt yönetim kurulu bu olayı tartışmalı ve bir çalışma planı hazırlamalıdır.İstemleri dile getiren bir mektubun hazırlanması,konuyla ilgili daha geniş bilgilerin toplanması,doğru ve geçerli istemlerin tespiti yapılabilmelidir.Böyle bir çalışma örgütsel işleyişin,kollektif çalışmanın gelişmesini sağlar.Yönetim kurulu konuyla ilgili olarak ilgili arkadaşa görev verir.

4.Görevi üstlenen arkadaş,vakit geçirmeden yönetim kurulunun geliştirdiği önerileri anlatmak üzere ev ziyaretlerine başlıyabilir.Eyleme katılan kişileri gezerken,sevilen,saygınlığı olan kişileri saptamaya ve bunların aktif görevler almasını sağlamaya çalışmaladır.Bu durumda kendisi herşeyi yapan hazırlayan durumunda olmamalı,görevi yardım etmek olmalıdır.

5.Bu ilişkiler sonucu çalışmaları yürüten bir ekip oluşabilir.Onları iyi bilgilendirmek,yapılması gerekenleri özümsetmek,önlerini açmak gerekir. Burada da insanlara bazı noktaları ezberletmeyi değil,meseleyi kavramalarına yardımcı olunması gerektiğini göz ardı edemeyiz.

6.Yapılan çalışmalar,kurulan ilişkiler kendimizi sevdirecek,saygınlığımızı arttıracak ve güven duyulmasını sağlıyacak bir ölçüyle yapılmalıdır. Halkın dilini kullanmak,zorlayıcı,yapmacık,ezberci sözlerden kaçınmak gerekir."laf-lafı açar" derler.Sohbet sırasında yeni sorunların varlığı orya çıkabilir.Bunlar çok iyi not edilmelidir.Gelecek çalışmalar bu sorunlar üzerine olabilir.

7.Sonuç olarak hazırlanan bir mektup olanaklar ölçüsünde çok imzayla yetkili makamlara iletilebilir.Ne varki bunun sonucu hemen alınamayacaktır.Bu süre içinde dağınıklık olmaması için önlemler alınmalıdır.Kararlılık,süreklilik kazandıracak çalışmalar çevreye uygun yöntemlerle geliştirilmelidir.

8.Yığınların güvenini kazanacağım diye,gereksiz çıkışlar yapmak,onları tartışmalara katmadan,düşünmelerini sağlamadan ve onları bizzat kendi sorunları etrafında örgütlemeden,herşeyi alıp götürmemiz ve sonuçlandırmamız istenilen yığın çalışması değildir.Görev yığınları kendi deneylerini yaşayabilecekleri bir örgütlülük içine sokmaktır.Yığınların dışında onlardan kopuk çalışma somut soruna doğru çözümler getirsede yöntem olarak doğru değildir.Doğru olan,yığınların içinde,onlarla birlikte ve onları örgütleyerek yapılandır.

9.Gelişmeler yapılan ilk genel üye toplantısında en ince noktasına kadar tüm üyelere anlatılmalı,onlarında bu deneylerden yararlanmaları sağlanmalıdır.Yapılan çalışmaların tüm üyelerce gözden geçirilmesi,eksik ve yanlış yanlar varsa bunların bulunması bir sonraki somut çalışmanın başarı oranını arttıracaktır.Elbette eleştiriler kardeşçe,yapıcı ve geliştirici bir dille ve yöntemle işletilmelidir.



KARINCALAR

ve İNSANLAR



Çocukluğumda dik bir kuyu kazar, içine karıncaları doldururdum. Yüzükoyun yatardım kuyunun ağzına ve seyrederdim karıncaları. Kuyunun dik kenarlarını tırmanıp da kuyudan çıkmaya yaklaşınca üflerdim veya parmağımla bir fiske vurdum mu, karıncalar sırayla kuyunun dibini boylardı; ve yeniden tırmanırlardı. Yeniden üfler, yeniden vururdum. Bu oyun saatlerce sürerdi. Karıncalar hep tırmanır tırmanır çıkmaya çalışırdılar. Ama boşuna! Kuyunun başında bennefesimle, fiskemle duruyordum. Bir kuyuya koyduğum karıncalardan usandığım an ikinci bir kuyu açar, başka karıncaları doldururdum. İkinci kuyunun başınada yüzükoyun yatar karıncaların çıkmasını beklerdim. Karıncalar çıkınca "yine geliyorlar; benim beklediğimi bilmiyorlar" derdim. Karıncalar tırmanır ben üflerdim. Bu oyun çok hoşuma gittiği için günde en az birkaç saat oynardım. Birgün soğuklar iyice azıttı; yerler dondu; kış geliyordu. Ben yine çıktım tarlalara doğru, karıncalarla oynamak için, ama ortada karınca denen birşey yoktu. Ne yuvalarını nede yollarını bulabildim. Kuyularım boş ben ise oyunsuz kalmıştım. Üzgün bir şekilde eve döndüm; durumu anneme anlattım.

Annem-Kış geldi oğlum; tüm karıncalar yeraltı dünyalarına çekildiler. Yeniden karıncalarla oynamak istiyorsan baharı beklemen gerek; bahar gelince oyununa yine devam edersin.

Ben üzgün bir şekilde eve çekilerek baharı beklemeye başladım. Bahar gelince yeni kuyular açacağım; yeni yeni karıncalar bulacağım ve oyunuma devam edeceğim. Hayallerimi kurarak baharı bekledim.

Şimdi şu yaban ellerindeki halime bakıyorum ve o günleri düşünüyorum. Şimdi anlıyorum ki karıncalar olmadan kuyular hiç bir işe yaramıyordu. Karıncalar gidince üzene bezene yaptığım kuyular bir çukurdan farksızdı. Karıncaları düşünüyorum. Sırayla tırmanıyorlardı. İlk gelenini düşürdüğümde ötekisi ondan habersiz çıkıp geliyordu. Böyle sürüyordu bu oyun. Eğer karıncalar tarihten ders alabilmiş olsaydılar! kurduğum eskimiş, köhne oyuna gelmezdiler. Çünkü, bir kuyuda geçen olayın tarihini okumuş olsaydılar öteki kuyulardaki karıncalar, ya kuyuya girmezler yada kuyunun dibinde kalır tırmanmazdılar. Ama karınca bir hayvandır. Karıncalar okuma yazmasını ve tarihten ders almasını bilmezler.

Karıncalar kadar çalışkan, arılar kadar saf ve temiz bal yapmasını bilen biz emeğini satanlar, biz insanlar bir farklılığı üzerimizde taşıyoruz. Okumasını, yazmasını ve tarihten ders almasını biliyoruz.

Bu olayı neden anlattım bilirmisiniz ? Bilsenizde, bilmesenizde ben gördüklerimi anlatayım, karar sizin olsun.

Biz elleri nasır bağlamış, Asya'dan, Avrupa'dan, Afrika'dan buralara getirilen işçileriz. Bizi oralardaki küçük dünyalarımızdan kopardınız; bir parmak bal çalarak ağzımıza, yedi kat yerin dibine indirdiniz. Ölüm kusan makinelerin başına oturttunuz. Bizim döktüğümüz kan gibi kara terden milyarları vurdunuz. Şimdi ise iş yok deyip yabancı düşmanlığı yapıyorsunuz. Bizim gibi işçi olan ve bizimle beraber ölüm kusan makinelerin önünde oturanlar, bizimle beraber yedi kat yerin dibine inen buranın yerli işçilerini, bize karşı kışkırtıp, eski ve köhnemiş oyunlarınızı yeniden sahneye koyuyorsunuz. Oyun eski ve köhnemiş, biz işçiler ise tarihten ders almasını bilmişiz. Bu insanlar eski insanlar değil; beyinlerimiz ise eskimiş köhne değil. Biz emeği ile geçinenler yeryüzünün neresinde olursak olalım, ayrı ayrı dilleri konuşup, ayrı ayrı uluslardan olsakta amacımız birdir. Biz tüm halkımızın barış ve kardeşliğinden yanayız.

Nerede olursak olalım, biz emekçilerin ortak yanları işgücümüzden başka malımız yoktur. Yani "zincirlerimizden başka birşeyimiz yoktur." Biz işçiler bu yüzden kardeşiz. Aynı yolun yolcusuyuz. Düşmanımız birdir şu yeryüzünde. Artık türkülerimizi mırıldanarak söylemiyoruz. Mırıldanarak türkü söylemek tarihin karanlıklarında kaldı.

Biz artık haykırıyoruz türkülerimizi. Bize karşı gelenlere hodri meydan diyoruz. Barış kuşları gibi uçarak gelecek günlere koşuyoruz.

Son sözümü bağlarken tarihin hızıyla akıp gelen bir gerçeği vurgulayayım. Dünün kölesi, bugünün işçisi, yarının yöneticisi olacak. Beyler köhnemiş ve eski oyunlarıyla tarihin karanlıklarına gömülüp gidecek.

[illegible] Toprak

Essen

## NE ATOM, NE NÖTRON

Savaşmadayız
Karanlığında emperyalizmin
ve sömürüsünün,
Doldurup beyinleri
Kin
Ve nefret
Tohumlarıyla
İnsanı
İnsana
düşmün
yapan
ve boğazlatanlarla.
Karşımızda
Ne kutsal kitaplardaki
Ne de mitolojideki
Tanrılar.

Halim Sarı
Düsseldorf

## BIJÎ SOSYALÎZM

Karker û gundi, cotkar û rêncber,
Belengaz, bargıran, tım niştimanperver,
cıviyan û sazbun lı hember qefla ser,
Al vekırın û al bılındkırın ber û ber.

Qefle, qefle bezin berbı agitiyê
Saza wekheviyê danin lı ber serdestiyê
Zılm bılşandın, Çar avitın lı Rusyayê
Saza Sosyalizmê danin lı Sovyetê

Sovyet bılınd û gıj û xurt bu.
Belengaz û bargıran ser cih bun.
Çerxa diroka cihanê sor bu.
Sazumana Cihana Sosyalist çê bu.

Jı kapitalizmê ket Sosyalizmê
Cihana me bu ya 'Sosyalizmê
Tım dıçe, tım dısıncıre berbı Komunizmê
Bıji tevgêra bılınd, ya Sosyalizmê.

BERDAR/NÜRNBERG

## SIKINTI

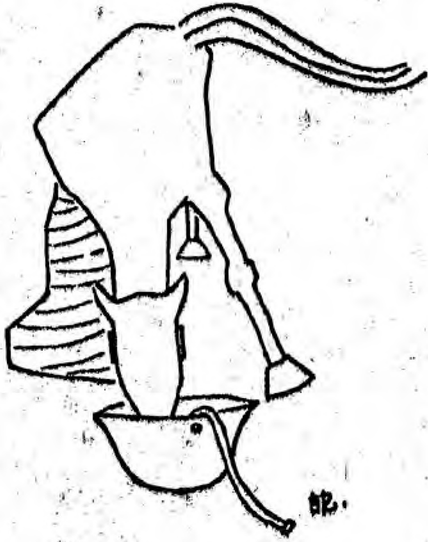
Yağmur eritti elimi, yüzümü
Bu dünyada bir yürek kaldım
Acılar burdu düşlerimi
Kanıksanır oldu ölüm denen şey
Şaşırdım, ürktüm, ağladım.

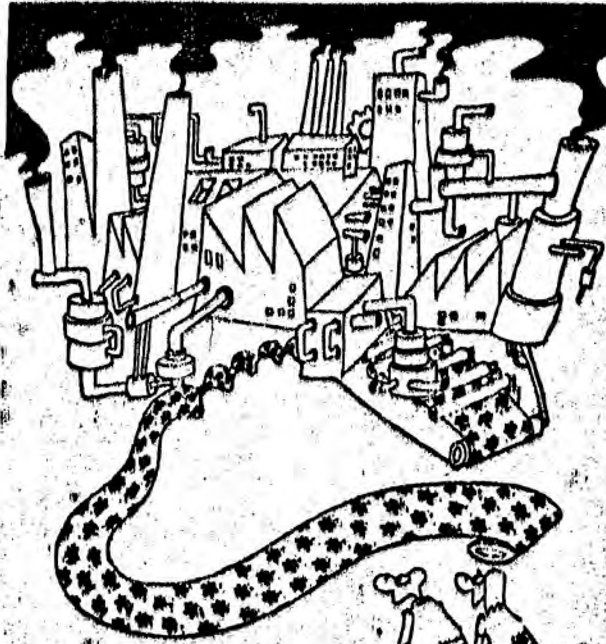
Bu iş de burada biter
Yarın bir bilet almalıyım
Nereye olursa olsun diyerek
Geceyarısı kayıp gider trenle
Uykularımda koca bir engerek
Kendimi ölümün olmadığı
Bir dünyada bulmalıyım
Yorgunluğumu, tedirginliğimi
Boynukdan bir kement
gibi çıkarmalıyım

Yağmur eritti elimi, yüzümü
Bu dünyada bir yürek kaldım.

Ahmet Erhan
İstanbul




"1981 SAKATLAR YILI"
SAKATAT


AYGUN TUGAY

